



**M1100 - M1100VB - M1100W - M1195B –
M1200 - M1200VB - M1200V - M1200VP - M1200VPLUS -
M1200VPW - M1200/W - M1204V
M1300V2 - M1300VB - M1300V - M1300VP - M1304V –
M2FP2V - M2FP2VPLW - M2FP2VW - M2FP3V - M3FP1 - M3FP2 –
M1204 - M1104**

PARTICLE FILTERING HALF MASK

FR Demi-masque filtrant contre les particules solides et liquides. : Instructions d'emploi: Demi-masque filtrant contre les particules solides et liquides. Ce masque est classé selon son efficacité de filtration et sa fuite totale vers l'intérieur maximale. Le choix du masque doit être effectué en fonction du type de contaminant, de sa concentration (cf. fiche de sécurité) et des facteurs de protection assignés (FPA) par les législations nationales. Pour plus de renseignements consulter la norme EN529 (Recommandations pour la sélection, l'utilisation, l'entretien et la maintenance). Il existe 3 classes d'équipements : FFP1 / FFP2 / FFP3 (voir marquages sur boîte et sur masque) : ► FFP1: Masque de protection contre les particules solides et liquides. Pouvoir de filtration du média filtrant : 80%. Fuite totale vers l'intérieur: <22%. Facteur de Protection Assigné (FPA) : 4. ►Exemples d'applications : Manipulation pierre / gravats / cellulose. ► FFP2: Masque de protection contre les particules solides et liquides. Pouvoir de filtration du média filtrant : 94%. Fuite totale vers l'intérieur: <8%. Facteur de Protection Assigné (FPA) : 10. ►Exemples d'applications : Ponçage bois tendres, matériaux composites, rouille, mastic, plâtre, plastiques / découpe, ébavurage, meulage, perçage du métal. ► FFP3: Masque de protection contre les particules solides et liquides. Pouvoir de filtration du média filtrant : 99%. Fuite totale vers l'intérieur: <2%. Facteur de Protection Assigné (FPA) : 20. ►Exemples d'applications : Ponçage bois durs (hêtre, chêne) / découpe peinture par impact / ponçage de ciment. Remarques : Si la référence comporte un W (exemple M1100VPWC, M1200VPWC) alors le masque est conçu pour répondre à un usage contre les odeurs gênantes. ►MISE EN PLACE E/OU RÉGLAGES : (PART 1) Tenir le masque préformé dans le creux la main, barrette nasale vers le haut et lanières pendantes. 2-Placer le masque sous le menton et le boucler en la boucle élastique supérieure et la bande élastique inférieure. 4-Presser avec les deux mains la barrette nasale autour du nez pour assurer une parfaite étanchéité. 5-Contrôler l'étanchéité en expirant fortement et vérifier qu'aucune fuite d'air ne se produise sur le pourtour du masque. Remarque pour la gamme: AER (M1x04): Une étape supplémentaire est nécessaire avant l'étape 1: déplier complètement le masque. Réajuster si nécessaire et re-contrôler./ Si la fuite n'est pas éliminée, ne pas entrer dans la zone contaminée. Ce masque ne doit pas être utilisé plus d'une journée de travail. Ce masque ne s'utilise qu'une seule fois (usage entretien). Retirer le masque de son emballage uniquement avant son utilisation. N'utiliser que lorsque la concentration des contaminants ne pose pas un danger immédiat à la vie ou la santé, et uniquement conformément aux normes locales applicables en matière de santé et de sécurité. Vérifier avant toute utilisation du masque, son intégrité, sa date limite d'utilisation (sous la boîte contenant) et que sa classe de protection (FFP1 / FFP2 / FFP3) convienne à l'application (produit utilisé et concentration). ► **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques à des personnes sensibles, dans ce cas, quitter la zone à risque, enlever les protecteurs et consulter un médecin. ► **AVERTISSEMENTS :** L'utilisateur doit recevoir la formation nécessaire pour le port du masque et doit avoir pris connaissance du mode d'emploi avant de l'utiliser./ Utiliser le masque dans des zones bien aérées, ne manquant pas d'oxygène (> 19.5%) et ne contenant pas des atmosphères explosives./ Le masque doit être correctement positionné pour assurer le niveau de protection attendu. Ne pas utiliser si des poils du visage (barbe, favoris) empêchent l'étanchéité du masque et qu'une fuite est détectée./ Quitter les lieux immédiatement si la respiration devient difficile et/ou des étourdissements ou mauxaises sont ressentis./ N'apporter aucune modification à ce masque, le mettre au rebut s'il est endommagé./ Ce demi-masque filtrant ne protège pas l'utilisateur contre les gaz ou les vapeurs et les solvants (on trouve des solvants dans la peinture au pistolet par exemple)/ Le non respect de ces instructions d'emploi peut affecter la santé de l'utilisateur et l'exposer à des troubles sérieux, voir mettre sa vie en danger./ Ce masque ne doit pas être utilisé plus d'une journée de travail./ N'utiliser que lorsque la concentration des contaminants ne pose pas un danger immédiat à la vie ou la santé, et uniquement conformément aux normes locales applicables en matière de santé et de sécurité./ Vérifier avant toute utilisation du masque, son intégrité, sa date limite d'utilisation (sous la boîte contenant) et que sa classe de protection (FFP1 / FFP2 / FFP3) convienne à l'application (produit utilisé et concentration). ► **Stockage/Nettoyage/Pulvérisation:** Mettre le masque dans son emballage au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. (-30°C/+70°C - HR humidité relative maximum<80%). ► **INFORMATION GESTION DES DÉCHETS:** Si le produit est contaminé, appliquer les règles locales de gestion de ce type de déchets. Mettre le produit et son emballage au rebut, en appliquant les règles locales de gestion des déchets.

EN Solid and liquid particle filtering half mask **-Use instructions:** Solid and liquid particle filtering half mask. This mask is classified in accordance with its filtering capacity and maximum total inward leakage. The mask must be chosen according to the type of contaminant, its concentration (see material data safety sheet) and the protection factors allocated (FPA) by national laws. For more information, consult standard EN529 (Recommendations for selection, use, servicing and maintenance). There are three equipment classes: FFP1 / FFP2 / FFP3 (see marking on box and on mask). ► FFP1: Protective mask against solid and liquid particles. Filter efficiency of the filtering medium: 80%. Toward Inward Leak: <22%. Allocated Protection Factor (FPA): 4. ►Examples of applications: Handling of stone / rubble / cellulose. ► FFP2: Protective mask against solid and liquid particles. Filter efficiency of the filtering medium: 94%. Toward Inward Leak: <8%. Allocated Protection Factor (FPA): 10. ►Examples of applications: Sanding of soft wood, composite materials, rust, putty, plaster, plastics / cutting, deburring, grinding, drilling of metal. ► FFP3: Protective mask against solid and liquid particles. Filter efficiency of the filtering medium: 99%. Toward Inward Leak: <2%. Allocated Protection Factor (FPA): 20. ►Examples of applications: Sanding of hard wood (beech, oak) / impact stripping of paint / sanding of cement. Comments: If the reference includes a W (example M1100VPWC, M1200VPWC), then the mask is conceived to suit a certain usage against organic vapors and unpleasant odors for concentrations lower than VME. (Concentration < threshold limit value). ► **DONNING AND/OR ADJUSTMENTS:** (PART 1) 1-Hold the preformed mask in the palm of your hand, with the nose bar towards the top and the straps hanging down. 2-Place the mask under your chin, covering your mouth and nose. 3-Take the upper elastic strap and pass it around the back of your head, take the lower elastic strap and pass it round the back of your neck. 4-Mould the nose bar around the nose to seal it off completely. 5-Check the seal by breathing out hard and ensure that no air leaks around the sides of the mask. Special note for range: AER (M1x04): Additional step before step 1 is necessary: fully unfold the mask. If necessary, readjust and check again. If the leak cannot be eliminated, do not enter the contaminated area. This mask must not be used for more than single shift. This mask must only be used once (no reuse). Only take the mask out of its packaging just before you are going into it. Only use when the concentration of contaminants does not pose an immediate risk to life or health, and only in accordance with local applicable health and safety standards. Before you use the mask, check that it is undamaged, that its expiry date has not been reached (see the box) and that the protection class (FFP1 / FFP2 / FFP3) is appropriate for the product used and its concentration. ► **WASTE MANAGEMENT INFORMATION:** If the product is contaminated, implement local rules for managing this type of waste. Discard the product and its packaging by implementing local rules for the management of both types of waste. ► **WARNINGS:** The user must have adequate training in the wearing of the mask and must have read the instructions before using it./ Use the mask in well-ventilated areas, where there is no lack of oxygen (> 19.5%) and where there is no explosive atmosphere./ The mask must be fitted correctly in order to provide the expected level of protection. Do not use if facial hair (beard, sideburns) prevents the mask from being fully sealed, and leakage is detected./ Leave the area immediately if you experience breathing problems and/or dizziness or faintness./ Do not make any modifications to the mask, and discard it if there is any damage to it./ This filtering half-mask does not protect the user against gases or vapours and solvents (solvents can be found in spray painting for example)/ Failure to observe these instructions for use may have adverse effects on the health of the user and expose him to serious or even life-threatening risks./ This mask must not be used for more than single shift./ Only use when the concentration of contaminants does not pose an immediate risk to life or health, and only in accordance with local applicable health and safety standards./ Before you use the mask, check that it is undamaged, that its expiry date has not been reached (see the box) and that the protection class (FFP1 / FFP2 / FFP3) is appropriate for the product used and its concentration. ► **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. (-30°C/+70°C - HR maximum relative humidity<80%). ► **WASTE MANAGEMENT INFORMATION:** If the product is contaminated, implement local rules for managing this type of waste. Discard the product and its packaging by implementing local rules for the management of both types of waste.

ES Semimáscara filtrante para partículas sólidas y líquidas. : Instrucciones de uso: Semimáscara filtrante para partículas sólidas y líquidas. Esta máscara está clasificada en función de su eficacia de filtración y de su fuga total máxima hacia el interior. La máscara se debe elegir en función del tipo de contaminante, de su concentración (ver hoja de seguridad) y de los factores de protección asignados (FPA) por las legislaciones nacionales. Para más informaciones, consultar la norma EN529 (Recomendaciones para la selección, utilización, conservación e mantenimiento). Existen 3 clases de equipos: FFP1 / FFP2 / FFP3 (véase la etiqueta de la caja y de la máscara). ► FFP1: Máscara de protección frente a partículas sólidas y líquidas. Poder de filtración del medio filtrante: 80%. Fuga total hacia el interior: <22%. Factor de Protección Asignado (FPA): 4. ►Ejemplos de aplicaciones: Manipulación de la piedra / residuos de derribo / celulosa. ► FFP2: Máscara de protección frente a partículas sólidas y líquidas. Poder de filtración del medio filtrante: 94%. Fuga total hacia el interior: <8%. Factor de Protección Asignado (FPA): 10. ►Ejemplos de aplicaciones: lijado de maderas blandas, materiales híbridos, óxido, masilla, yeso, plásticos / corte, desbarbado, pulido, taladrado del metal. ► FFP3: Máscara de protección frente a partículas sólidas y líquidas. Poder de filtración del medio filtrante: 99%. Fuga total hacia el interior: <2%. Factor de Protección Asignado (FPA): 20. ►Ejemplos de aplicaciones: lijado de maderas duras (haya, roble) / decapado por impacto de la pintura / lijado de cemento. Observaciones: Si la referencia incluye un W (ejemplo M1100VPWC, M1200VPWC) entonces la pantalla está concebida para responder a la utilización contra los vapores orgánicos y olores desagradables en el caso de concentraciones inferiores a VME. (Concentración < valor límite de exposición). ► **PUESTA EN MARCHA U/O REGULACIONES:** (PART 1) 1-Mantenga la máscara preformada en el hueco de la mano con el clip nasal hacia arriba y las tiras colgando. 2-Coloque la máscara debajo de la barbilla, cubra la boca y la nariz. 3-Pase la banda elástica superior por detrás de la cabeza y la banda elástica inferior por detrás de la nuca. 4-Presione con ambas manos el clip nasal para que éste se ajuste a la nariz y asegure así una perfecta estanqueidad. 5-Compruebe la estanqueidad expirando fuerte y asegurándose de que no hay ninguna fuga alrededor de la máscara. Observaciones de la gama: AER (M1x04): Es necesario un paso adicional antes del paso 1: desplegar completamente la máscara. Si fuese necesario, reajuste la máscara y vuelva a efectuar la comprobación./ Si la fuga no se elimina, no entre a la zona contaminada. Esta máscara no se debe usar en más de una jornada de trabajo. Esta máscara es apta para un sólo uso (no precisa mantenimiento). Retire la máscara de su embalaje únicamente antes de su uso. Utilizar sólo cuando la concentración de los contaminantes no representa un peligro inmediato para la vida o la salud, y exclusivamente en conformidad con las normas locales aplicables en materia de salud y seguridad. Antes de utilizar la máscara, compruebe su integridad, su fecha límite de uso (en la parte inferior del embalaje) y que su clase de protección (FFP1 / FFP2 / FFP3) es la adecuada para la aplicación (producto utilizado y concentración). ► **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del ámbito de utilización definido en las instrucciones de uso. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles; en ese caso, abandonar la zona de riesgo, retirar los protectores y consultar a un médico. ► **ADVERTENCIAS:** El usuario deberá recibir la formación necesaria para llevar máscara y deberá conocer sus instrucciones de uso antes de utilizarla./ Utilice la mascarilla en zona bien ventiladas, donde haya suficiente oxígeno (> 19.5%) y donde no haya un ambiente potencialmente explosivo./ La máscara deberá estar correctamente colocada para garantizar el nivel de protección esperado. No utilizar si el vello de la cara (barba, patillas) impide la estanqueidad de la máscara o si se detecta una fuga./ En caso de tener problemas para respirar y/o de sentir mareos o malestar, abandonar el lugar de inmediato./ No modificar esta máscara de ningún modo y desecharla si está dañada./ Esta semimáscara filtrante no protege al usuario frente a los gases o vapores y disolventes (encontramos disolventes en las pinturas a pistola, por ejemplo)/ El incumplimiento de estas instrucciones podría dañar gravemente la salud del usuario y exponerlo a serios problemas, incluso poner su vida en peligro./ Esta máscara no se debe usar en más de una jornada de trabajo./ Utilizar sólo cuando la concentración de los contaminantes no representa un peligro inmediato para la vida o la salud, y exclusivamente en conformidad con las normas locales aplicables en materia de salud y seguridad./ Antes de utilizar la máscara, compruebe su integridad, su fecha límite de uso (en la parte inferior del embalaje) y que su clase de protección (FFP1 / FFP2 / FFP3) es la adecuada para la aplicación (producto utilizado y concentración). ► **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacene en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. (-30°C/+70°C - HR humedad relativa máxima<80%). ► **INFORMACIÓN DE GESTIÓN DE RESIDUOS:** Si el producto está contaminado, aplicar las normas locales de gestión de este tipo de residuo. Introducir el producto en su embalaje para deshecho, aplicando las normas locales de gestión de residuos.

PT Semi-máscara filtrante de partículas sólidas e líquidas. : Instruções de uso: Semi-máscara filtrante de partículas sólidas e líquidas. Esta máscara é classificada de acordo com a sua eficácia de filtração e a sua capacidade máxima de vedação. A escolha da máscara deve ser feita em função do tipo de contaminante, da sua concentração (consultar ficha de segurança) e dos fatores de proteção atribuídos (FPA) pelas legislações nacionais. Para mais informações, consultar a norma EN529 (Recomendações para seleção, utilização, conservação e manutenção). Existem 3 classes de equipamentos: FFP1 / FFP2 / FFP3 (ver informação no embalamento e na máscara). ► FFP1: Máscara de proteção contra partículas sólidas e líquidas. Poder de filtração do meio filtrante: 80%. Fuga total para o interior: <22%. Fator de proteção atribuído (FPA): 4. ►Exemplos de aplicações: Manipulação de madeiras moles, materiais compostos, ferrugem, massa de acabamento, corte, rectificação, desbarbado, perfuração de metal. ► FFP3: Máscara de proteção contra partículas sólidas e líquidas. Poder de filtração do meio filtrante: 99%. Fuga total para o interior: <2%. Fator de Proteção Atribuído (FPA): 20. ►Exemplos de aplicações: Lixagem de madeiras duras (faia, carvalho)/decapagem tinta por impacto/lixagem de exposição. Observações: se a referência compreende um W (por exemplo M1100VPWC, M1200VPWC) então a máscara é projetada de tal maneira que responda a uma utilização contra os vapores orgânicos e os cheiros desarraigados para concentrações menores do que VME. (Concentração < valor limite de exposição). ► **INSTALAÇÃO E/OU REGULACOES:** (PART 1) 1-Segurar a máscara pré-moldada na palma da mão, com a tira nasal virada para cima e os aros laterais pendentes. 2-Colocar a máscara abaixo do queixo, cobrindo a boca e a nariz. 3-Fazer passar a faixa elástica superior por trás da cabeça e a faixa elástica inferior por trás da nuca. 4-Comprimir com as duas mãos a tira nasal em volta do nariz, de modo a ficar perfeitamente estanque. 5-Controlar a estanqueidade, expirando fortemente e verificar se não se produz qualquer fuga de ar sobre toda a máscara. Aviso especial para o intervalo: AER (M1x04): É necessário um passo adicional antes do passo 1: desdobrar completamente a máscara. Reajustar se necessário e voltar a controlar./ Se a fuga não for eliminada, não entrar na zona contaminada. Esta máscara não deve ser utilizada durante mais do que um dia de trabalho. Esta máscara só deve ser utilizada uma única vez (não tem manutenção). Retirar a máscara da respectiva embalagem imediatamente antes da sua utilização. Utilizar apenas quando a concentração de contaminantes não representar um perigo imediato para a vida ou para a saúde e unicamente em conformidade com as normas locais aplicáveis em matéria de saúde e de segurança. Antes de utilizar qualquer máscara, verificar a sua integridade e o respectivo prazo de validade (indicado na embalagem), confirmando se a sua classe de proteção (FFP1 / FFP2 / FFP3) é a mais adequada para a aplicação pretendida (produto utilizado e concentração). ► **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. (-30°C/+70°C - HR humidade relativa máxima<80%). ► **INFORMAÇÃO SOBRE A GESTÃO DOS RESÍDUOS:** Se o produto estiver contaminado, implemente regras locais para a gestão deste tipo de resíduos. Descarte o produto e as suas embalagens, implementando regras locais para a gestão de ambos os tipos de resíduos.

IT Semimaschera filtrante contro particelle solide e liquide. : Istruzioni d'uso: Semimaschera filtrante contro particelle solide e liquide. Questa mascherina è classificata in base alla sua efficienza di filtrazione e alla sua perdita totale massima verso l'interno. La scelta della mascherina è da effettuarsi in funzione del tipo di sostanza contaminante, della sua concentrazione (cfr. scheda di sicurezza) e del fattore di protezione assegnato (FPA) secondo la legislazione nazionale. Per ulteriori informazioni consultare la norma EN529 (Raccomandazioni per la scelta, l'utilizzo, la manutenzione e la conservazione). Esistono 3 classi di equipaggiamenti: FFP1 / FFP2 / FFP3 (vedere l'etichetta della scatola e della mascherina). ► FFP1: Maschera protettiva contro particelle solide e liquide. Potere di filtrazione del materiale filtrante: 80%. Fuga totale verso l'interno: <22%. Fattore di Protezione Assegnato (FPA): 4. ►Esempi di applicazione: Lucidatura / levigatura di legni morbidi, lavorazioni di materiali compositi, della ruggine, del mastice, del gesso, della plastica/taglio, sbavatura, molatura, foratura del metallo. ► FFP3: Maschera protettiva contro particelle solide e liquide. Potere di filtrazione del materiale filtrante: 99%. Fuga totale verso l'interno: <2%. Fattore di Protezione Assegnato (FPA): 20. ►Esempi di applicazione: Levigatura legno duro (faggio, rovere) / sverniciatura a impatto / levigatura cemento. Commenti: se il codice presenta una W (Esempio M1100VPWC, M1200VPWC) la mascherina è prevista per essere utilizzata contro i vapori organici e i cattivi odori per concentrazioni inferiori alla VME. (Concentrazione < valore limite di esposizione). ► **PREPARAZIONE E/O REGOLAZIONI:** (PART 1) 1-Tenere la mascherina preformata nel palmo della mano, con la barretta nasale verso l'alto e gli elastici regolazione pendenti. 2-Posizionare la mascherina sotto al mento, coprire la bocca e il naso. 3-Prendere la fascia elastica superiore e passarla dietro alla testa, prendere la fascia elastica inferiore e passarla dietro alla nuca. 4-Premere con le due mani la barretta nasale intorno al naso per garantire una perfetta aderenza. 5-Controllare la tenuta stagna espirando forte e verificare che sul perimetro del respiratore non ci sia nessuna perdita d'aria. Nota per la gamma: AER (M1x04): È necessario un passaggio aggiuntivo prima del passaggio 1: aprire completamente la mascherina. Riaggiustare se necessario e ricontrollare./ Nel caso in cui la fuga non venga eliminata, non è possibile entrare nella zona contaminata. Questa mascherina non può essere utilizzata per oltre un giorno lavorativo (NR). Questa mascherina può essere utilizzata una sola volta (nessuna manutenzione). Togliere la mascherina dal suo imballo solo prima dell'utilizzo. Utilizzare soltanto quando la concentrazione di contaminanti non rappresenta un pericolo immediato per la vita o la salute e soltanto conformemente alle norme applicabili in materia di salute e di sicurezza. Prima di ogni utilizzo della mascherina, verificarne l'integrità, la data limite d'utilizzazio (riportata sulla scatola) e che la sua classe di protezione (FFP1 / FFP2 / FFP3) sia adeguata all'utilizzo (prodotto utilizzato e concentrazione). ► **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Il contatto con la pelle potrebbe provocare reazioni allergiche in persone particolarmente sensibili; in tal caso, abbandonare la zona di rischio, rimuovere i protettori e consultare un medico. ► **AVVERTIMENTI:** Non portare il dispositivo, l'utente dovrà aver preventivamente ricevuto adeguata formazione e aver preso visione del presente foglio di istruzioni./ Utilizzare la mascherina in zone ben ventilate, dove non c'è mancanza di ossigeno (> 19.5%) e dove non c'è atmosfera esplosiva./ La mascherina deve essere perfettamente posizionata per garantire il livello di protezione previsto. Non utilizzare se i peli del viso (barba, bassette) impediscono la perfetta aderenza della mascherina e lasciano la possibilità di perdite./ Abbandonare immediatamente la zona a rischio se la respirazione diventa difficile e/o se si provano sordinamenti o malessere./ Non modificare in nessun modo questo dispositivo e gettare se danneggiato in alcuna sua parte./ Questa semimaschera filtrante non protegge l'utente da gas o vapori e solventi (i solventi si trovano nella verniciatura a spruzzo di esempio)/ Il mancato rispetto del presente foglio di istruzioni può provocare danni alla salute dell'utente ed esporlo a seri traumi, o mettere in pericolo la sua vita./ Questa mascherina non può essere utilizzata per oltre un giorno lavorativo (NR). Utilizzare soltanto quando la concentrazione di contaminanti non rappresenta un pericolo immediato per la vita o la salute e soltanto conformemente alle norme applicabili in materia di salute e di sicurezza./ Prima di ogni utilizzo della mascherina, verificarne l'integrità, la data limite d'utilizzazio (riportata sulla scatola) e che la sua classe di protezione (FFP1 / FFP2 / FFP3) sia adeguata all'utilizzo (prodotto utilizzato e concentrazione). ► **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. (-30°C/+70°C - HR umidità relativa massima<80%). ► **INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEI RIFIUTI:** Se il prodotto è contaminato, attuare le norme locali per la gestione di questo tipo di rifiuti. Eliminare il prodotto e il suo imballaggio attuando le norme locali per la gestione di entrambe le tipologie di rifiuto.

NL Halfgelaatsmasker voor het filteren van vaste en vloeibare deeltjes. : Gebruiksaanwijzing: Halfgelaatsmasker voor het filteren van vaste en vloeibare deeltjes. Dit masker is geklasseerd volgens zijn doortreftendheid inzake filtering en zijn totale maximale inwardleakbed. De keuze van masker moet worden gedaan op basis van het soort verontreiniging, de concentratie (zie veiligheidsblad) en de Gemiddelde Blootstellingswaarde (FPA) die door de nationale wetgevingen zijn toegekend. Voor meer informatie raadpleegt u de norm EN529 (Aanbevelingen voor selectie, gebruik, onderhoud en verzorging). Er bestaan drie soorten maskers: FFP1 / FFP2 / FFP3 (zie de beschrijving op de verpakking en op de maskers). ► FFP1: Beschermingsmasker tegen vaste en vloeibare deeltjes. Filtrervermogen van het filtermedium: 80%. Totale lekkage naar binnen: <22%. Gemiddelde Blootstellingswaarde (FPA): 4. ► Voorbeelden van toepassingen: Schuren van zacht hout, composietmaterialen, roest, mastiek, plauk, plekkers, plaksel / afsnijden, afbramen, slippen, doorboren van metaal. ► FFP3: Beschermingsmasker tegen vaste en vloeibare deeltjes. Filtrervermogen van het filtermedium: 99%. Totale lekkage naar binnen: <2%. Gemiddelde Blootstellingswaarde (FPA): 20. ► Voorbeelden van toepassingen: Schuren van hard hout (beuk, eik) / verwijderen van verf onder druk / schuren van cement. Opmerkingen: Als de referentie een W bevat (voorbeeld M1100VPWC, M1200VPWC) dan is het masker ontwikkeld voor gebruik tegen hinderlijke organische dampen en geuren bij concentraties lager dan de gemiddelde blootstellingsgraad. (Concentratie < grenswaarde blootstelling). ► **PLAATSIJN EN/OFF AFTSTELLINGEN:** (PART 1) 1-Houd het voorgevormde masker in de holte van de hand, met het klemtaafje voor de neus naar boven en de riemen neerhangend. 2-Plaats het masker onder de kin, bedek de mond en de neus. 3-Neem het bovenste elastiek vast en trek het over het hoofd; neem het onderste elastiek vast en breng het achter de nek aan. 4-Kleem het neusstafje met de beide handen rond de neus zodat het masker perfect afdicht. 5-Controleer de dichtheid van het masker door hevig uit te ademen; daarbij zou er geen lucht via de omtrek van het masker mogen weglekken. Opmerking voor de serie: AER (M1x04): Er is een extra handeling nodig voor stap 1: 4-vleem het masker geheel open. Breng het masker zo nodig beter aan en controleer nog eens of het nu wel hermetisch aansluit./ Als het lek niet is verholpen, moet u de verontreinigende zone niet binnengaan. Gebruik dit masker niet langer dan één werkdag. Dit masker kan slechts één keer gebruikt worden (het is dus onderhoudsvrij). Voor elk masker slechts uit zijn verpakking vlak vooraleer u het gebruikt. Alleen gebruiken als de concentratie van verontreinigingen geen onmiddellijk gevaar oplevert voor de gezondheid of het leven en alleen conform de lokale normen die van toepassing zijn op het gebied van gezondheid en veiligheid. Controleer vóór elk gebruik van het masker de uiterste gebruiksdatum (zie onderkant doos), en of de beschermingsklasse (FFP1 / FFP2 / FFP3) overeenkomt met de toepassing (d.w.z. het gebruikte product en de concentratie). ► **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking (-30°C/+70°C - HR relatieve vochtigheid van maximaal<80%). ► **INFORMAITE OVER AFVALBEHEER:** Als het product verontreinigd is, pas dan de lokale regels toe afvalbeheer.

DE Halbmaske zum Filtern von festen und flüssigen Partikeln : Einsatzbereich: Halbmaske zum Filtern von festen und flüssigen Partikeln. Diese Maske wird eingestuft nach ihrer Filterleistung und der maximal nach innen gerichteten Leakage. Die Wahl der Schutzmaske hängt vom Typ des Kontaminanten, seiner Konzentration (vgl. Sicherheitsblatt) und den Festgelegter Schutzfaktoren (FPA), die durch die nationale Gesetzgebung vorgeschrieben sind, ab. Für weitere Informationen siehe Norm EN 529: (Empfehlungen für Auswahl, Verwendung, Pflege und Bedienung). Es gibt 3 Klassen: FFP1 / FFP2 / FFP3 (siehe Markierung auf der Schachtel und der Maske). ► FFP1: Schutzmaske gegen feste und flüssige Partikel. Schutzwirkung des Filtermediums: 80%. Gesamtleckage: <22%. Verwendungsbispiele: Schleifen von weichen Holzern, Verbundstoffe, Rost, Kitt, Gips, Kunststoff / Schneiden, Abgraten, Schleifen, Bohren von Metall. ► FFP3: Schutzmaske gegen feste und flüssige Partikel. Schutzwirkung des Filtermediums: 99%. Gesamtleckage: <2%. Verwendungsbispiele: Schleifen von Hartholz (Buche, Eiche), Mechanisches Abbeizen von Farbe/Schleifen von Zement. Bemerkungen: Wenn der Bezug einen W (zum Beispiel M1100VPWC, M1200VPWC) enthält, dann ist die Maske so ausgeführt, dass sie einer Verwendung gegen organische Dämpfe und störende Gerüche für Konzentrationen kleiner als VME entspricht. (Konzentration < Grenzwert der Beanspruchung). ► **INSTALLATION UND/ODER EINSTELLUNG:** (PART 1) 1-Die vorgeformte Maske in der Hand halten, der Nasensteg zeigt dabei nach oben und die Bänder hängen lasch herab. 2-Die Maske unter dem Kinn ansetzen und den Mund und die Nase bedecken. 3-Das obere Gummiband hinten an den Kopf legen, das untere Gummiband in den Nacken legen. 4-Um eine perfekte Abdichtung herzustellen, den Nasensteg mit beiden Händen gut um die Nase anpressen. 5-Die Dichtheit kontrollieren. Dazu kräftig ausatmen und überprüfen, dass es um die Maske keine Leckagen gibt. Sonderhinweis für den Bereich: AER (M1x04): Ein zusätzlicher Schritt vor Schritt 1 ist notwendig: die Maske vollständig entfalten. Bei Bedarf neu anpassen und Kontrolle wiederholen./ Wenn die Leckage nicht beseitigt wurde, den kontaminierten Bereich nicht betreten. Die Schutzmaske darf nur einen Arbeitstag verwendet werden. Bei diesen Masken handelt es sich um Einwegmasken (keine Pflege). Die Schutzmaske erst kurz vor dem Gebrauch aus der Verpackung nehmen. Nur verwenden, wenn die Konzentration der Kontaminanten keine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit darstellt. Ausschließlich gemäß der jeweils anwendbaren Normen, die im Bereich Gesundheit und Sicherheit zur Anwendung kommen, verwenden. Die Maske vor Gebrauch auf Beschädigung untersuchen, das Verfallsdatum prüfen (auf dem Schachtelboden) und sicherstellen, dass die auf den Einsatz passende Schutzklasse gewählt wurde (FFP1 / FFP2 / FFP3) (verwendetes Produkt und Konzentration). ► **INFORMATIONEN ZUM ABFALLMANAGEMENT:** Wenn das Produkt kontaminiert ist, setzen Sie die örtlichen Vorschriften für den Umgang mit dieser Art von Abfall um. Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung, indem Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung beider Abfallarten umsetzen.

PL Półmaska z filtrem chroniąca przed cząstkami stałymi i płynnymi. : Zastosowanie: Półmaska z filtrem chroniąca przed cząstkami stałymi i płynnymi. Półmaska została sklasyfikowana według skuteczności filtrowania i maksymalnego przecieku wewnętrznego. Wybor maski należy dokonywać z uwzględnieniem rodzaju zanieczyszczenia, jego stężenia (patrz karta charakterystyki) i Wyznaczonego Współczynnika Ochrony (FPA) dla danego rodzaju zanieczyszczenia. Aby uzyskać więcej informacji można znaleźć w normie EN529 (Zalecenia dotyczące wyboru, stosowania, obsługi i konserwacji). Rozróżniamy 3 klasy: FFP1 / FFP2 / FFP3 (patrz oznakowanie na opakowaniu i na masce). ► FFP1: Maska chroniąca przed cząstkami stałymi i płynnymi. Moc filtrowania elementu filtrującego: 80%. Całkowity przeciek wewnętrzny: <22%. Wyznaczonego Współczynnika Ochrony (FPA): 4. ► Przykłady zastosowań: szlifowanie miękkiego drewna, materiałów kompozytowych, rdzy, szpachli, gipsu, plastiku; cięcie, obróbka, szlifowanie, wiercenie w metalu. ► FFP3: Maska chroniąca przed cząstkami stałymi i płynnymi. Moc filtrowania elementu filtrującego: 99%. Całkowity przeciek wewnętrzny: <2%. Wyznaczonego Współczynnika Ochrony (FPA): 20. ► Przykłady zastosowań: szlifowanie drewna twardego (buk, dąb) / uściślenie farby, otwieranie uwarów / szlifowanie cementu. Uwagi: Jeżeli symbol produktu zawiera literę „W” (na przykład M1100VPWC, M1200VPWC), oznacza to, że półmaska może być stosowana do ochrony przed oparami organicznymi i nieprzyjemnymi zapachami przy stężeniach poniżej NDS (Najwyższe Dopuszczalne Stężenie). (Stężenie < wartość graniczna narazienia) ► **ZAKŁADANIE ORAZ/LUB REGULACJA:** (PART 1) 1-Polozyc pólmáskę na dłoni w taki sposób, żeby klamra nosowa była skierowana w górę, a taśmy regulacyjne zwisały swobodnie w dół. 2-Umieścić pólmáskę pod brodą i założyć na twarz zakrywając usta i nos. 3-Górnią taśmę elastyczną przeloczyć na ty głowę, a dolną na kark. 4-Wyregulować kłamrę nosową tak, żeby pólmáská ściślię przylegała do twarzy. 5-Sprawdzić szczelność pólmáski, biorąc głęboki wdech i upewnić się, że na obwodzie pólmáski nie powstają nieszczelności. Uwaga dotycząca tej gamy: AER (M1x04): Przed etapem 1 należy wykonać czynność wstępna: całkowicie rozłożyć maskę. Wyregulować ponownie, jeśli jest to konieczne, po czym sprawdzić./ Jeżeli nieszczelność nie zostanie zlikwidowana, nie należy wchodzić do skażonej strefy. Maská nie powinna być stosowana dłużej niż jeden dzień roboczy. Półmaska jednorazowa (nie wymaga konserwacji). Półmaskę wyjąć z opakowania tuż przed użyciem. Należy stosować wyłącznie wtedy, gdy stężenie substancji zanieczyszczających nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia, zgodnie z normami lokalnymi znajdującymi zastosowanie w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa. Przed każdym użyciem pólmáski należy sprawdzić jej stan, datę ważności (na dole opakowania) i czy klasa zabezpieczenia (FFP1 / FFP2 / FFP3) odpowiada zastosowaniu (używany produkt i stężenie). ► **INFORMACJE NT. GOSPODAROWANIA ODPADAMI:** Jeżeli produkt został skażony, należy postępować zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarowania odpadami. Zutilizować produkt i jego opakowanie zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarowania odpadami.

CS Filtrční polomaska proti pevným a kapalným časticám. : Návod k použití: Filtrční polomaska proti pevným a kapalným časticám. Tato maska se posuzuje podle účinnosti filtrace a maximálního celkového úniku směrem dovnitř. Výběr masky musí být proveden podle typu kontaminující látky, její koncentrace (viz bezpečnostní list) a ochrany Přifazený Ochranný Faktor (FPA) stanovenými národní legislativou. Více informací najdete v normě EN 529 (Doporučení pro výběr, používání, ošetřování a údržbu). Existují 3 třídy zařazení: FFP1 / FFP2 / FFP3 (viz značení na krabici a na masce). ► FFP1: Ochranná maska proti pevným a kapalným částicám. Filtrční schopnost filtračního média: 80%. Celkový únik dovnitř: <22%. Významný Ochranný Faktor (FPA): 4. ► Příklady použití: Manipulace s kameňem / s uhlím / s celulózu. ► FFP2: Ochranná maska proti pevným a kapalným částicám. Filtrční schopnost filtračního média: 94%. Celkový únik dovnitř: <8%. Významný Ochranný Faktor (FPA): 10. ► Příklady použití: Broušení tvrdého dřeva (buk, dub) / mechanické odstraňování a obrusování nátěrů / broušení cementových materiálů. Poznámky: Pokud údaj obsahuje písmeno W (například M1100VPWC či M1200VPWC) je maska koncipována tak, aby odpovídala použití proti organickým parám a nepříjemným zápachům pro koncentrace nižší než jsou hodnoty VME (mezi hodnoty působení nebezpečných látek na pracovišti). (Koncentrace < mezní hodnota expozice). ► **POUŽITÍ A/NEBO NASTAVENÍ:** (PART 1) 1-Uchopte masku ve správném tvaru do dané ruky, s nosní sponkou směřující vzhůru a visícími filtry. 2-Masku umístíte pod bradu a zakryje si ji ústa a nos. 3-Uchopte horní elastickou pásku a protáhnete si ji za hlavu, potom uchopte dolní elastickou pásku a protáhnete si ji okolo šíje. 4-Nosní sponku si naformujete tlakem obou rukou kolem nosu, aby byla zajištěna dokonalá těsnost. 5-Kontrolujte těsnost silným výdechem a zkontrolujte si, že na obvodu masky nikde nejsou žádné vzduchy. Poznámka pro řadu: AER (M1x04): Další krok je nezbytný před krokem 1: zcela masku rozbalte. V případě potřeby znovu upravte a znovu zkontrolujte./ Pokud není únik odstráněn, nevstupujte do kontaminované oblasti. Tato maska nesmí být používána více než jeden pracovní den. Tato maska se použije jen jednou (bez údržby). Masku z obalu vyjměte pouze v případě, že se jí chystáte použít. Používejte masku pouze v případě, že koncentrace kontaminující látek nepředstavuje bezprostřední nebezpečí pro život a zdraví, a pouze v souladu s místními normami týkajícími se oblasti zdraví a bezpečnosti. Před každým použitím masky zkontrolujte její použitelnost, hraniční datum její použitelnosti (uvádí se na spodní straně krabice) a zda ochranné zařazení (FFP1 / FFP2 / FFP3) odpovídá použití (použitému čidlu a jeho koncentraci). ► **INFORMACE O LKVIDACI ODPADŮ:** Pokud je produkt znečištěn, postupujte podle místních pravidel pro nakládání s daným typem odpadu. Produkt a jeho obal zlikvidujte v souladu s místními pravidly pro nakládání s oběma typy odpadu. Produkt a jeho obal zlikvidujte v souladu s místními pravidly pro nakládání s oběma typy odpadu. Produkt a jeho obal zlikvidujte v souladu s místními pravidly pro nakládání s oběma typy odpadu.

SK Filtrnáćná polomaska proti pevným a kvapalným časticám. : Návod na použitie: Filtrnáćná polomaska proti pevným a kvapalným časticám. Táto maska je zatriedená podľa svojej schopnosti filtrácie a celkového úniku do jej vnútra. Výber masky závisí od typu kontaminujúcej látky, jej koncentrácie (pozri bezpečnostný kart) a Určená úroveň ochrany faktorov (FPA) určených národnou legislatívou. Podrobné informácie nájdete v norme EN529 (odporúčania týkajúce sa výberu, používania a údržby). Existujú 3 triedy vybavenia: FFP1 / FFP2 / FFP3 (viď označenie na krabici a na maske). ► FFP1: Ochranná maska proti pevným a kvapalným časticám. Filtrnáćná účinnosť filtračného média: 80%. Celkový prienik do vnútra: <22%. Určená úroveň ochrany (FPA): 4. ► Príklady použitia: Manipulácia s kameňom / v rumovisku / s celulózu. ► FFP2: Ochranná maska proti pevným a kvapalným časticám. Filtrnáćná účinnosť filtračného média: 94%. Celkový prienik do vnútra: <8%. Určená úroveň ochrany (FPA): 10. ► Príklady použitia: Brúsenie mäkkého dreva, rôzrodných materiálov, hrdz, mastixu, sadry, plastov / vystrúhnutie, odsťarňovanie škvŕok, brúsenie, vŕtanie kovu. ► FFP3: Ochranná maska proti pevným a kvapalným časticám. Filtrnáćná účinnosť filtračného média: 99%. Celkový prienik do vnútra: <2%. Určená úroveň ochrany (FPA): 20. ► Príklady použitia: Brúsenie tvrdého dreva, rôzrodných materiálov, hrdz, mastixu, sadry, plastov / vystrúhnutie, odsťarňovanie škvŕok, brúsenie, vŕtanie kovu. ► Poznámky: Ak poznačenie obsahuje písmeno W (napríklad M1100VPWC, M1200VPWC), maska je vyvinutá tak, aby vyhovovala použitiu proti organickým parám a nepríjemným zápachom pre koncentrácie nižšie ako NDS (Najvyššie Dopuszczalne Stężenie). (Stężenie < wartość graniczna narazienia) ► **INSTRUKCIE NA POUŽITIE:** (PART 1) 1-Uchopnij maskę w prawidłowym kształcie, z przyciętym nosem skierowanym do góry, a wieszakami zawieszonymi swobodnie w dół. 2-Umieść maskę pod brodą i załóż ją na twarz, zakrywając usta i nos. 3-Górną taśmę elastyczną przeloczyć na tył głowy, a dolną na kark. 4-Wyreguluj wieszak nosowy tak, aby półmaska ściślię przylegała do twarzy. 5-Sprawdź szczelność półmaski, biorąc głęboki wdech i upewnij się, że na obwodzie półmaski nie powstają nieszczelności. Uwaga dotycząca tej gamy: AER (M1x04): Przed etapem 1 należy wykonać czynność wstępną: całkowicie rozłożyć maskę. Wyreguluj ponownie, jeśli jest to konieczne, po czym sprawdź./ Jeżeli nieszczelność nie zostanie zlikwidowana, nie należy wchodzić do skażonej strefy. Maská nie powinna być stosowana dłużej niż jeden dzień roboczy. Półmaska jednorazowa (nie wymaga konserwacji). Półmaskę wyjąć z opakowania tuż przed użyciem. Należy stosować wyłącznie wtedy, gdy stężenie substancji zanieczyszczających nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia, zgodnie z normami lokalnymi znajdującymi zastosowanie w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa. Przed każdym użyciem pólmáski należy sprawdzić jej stan, datę ważności (na dole opakowania) i czy klasa zabezpieczenia (FFP1 / FFP2 / FFP3) odpowiada zastosowaniu (używany produkt i stężenie). ► **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. (-30°C/+70°C - HR maksymalnej względnej wilgotności<80%). ► **INFORMACJE NT. GOSPODAROWANIA ODPADŮ:** Pokud je produkt znečištěn, postupujte podle místních pravidel pro nakládání s daným typem odpadu. Produkt a jeho obal zlikvidujte v souladu s místními pravidly pro nakládání s oběma typy odpadu.

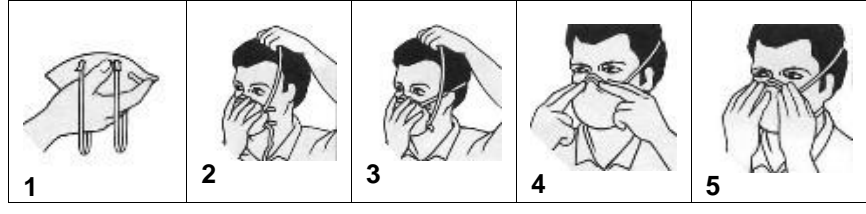
PART 4

FR Marquage: ① Identification du fabricant/ ② Identification de l'EPI / ③ le N° des normes auxquelles le produit est conforme/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Classification du produit. / ⑤ L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). + 2849 : Le numéro de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle qualité de la production de l'équipement. / Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ⑥ Marquage NIOSH USA/ ⑦ Marquage UKRAINE/ ⑧ Marquage RUSSIE / ⑨ Marquage Grande-Bretagne / ⑩ La pièce filtrante ne doit pas être utilisée plus d'une journée de travail (durée conventionnelle d'une journée de travail : 8 heures)./ ⑪ Filtre à particule réutilisable/ ⑫ Masque résistant au colmatage dans le temps (essai par poussière de Dolomite) améliorant le confort d'utilisation / ⑬ Fin de la durée de stockage / ⑭ Humidité maximale pendant le stockage / ⑮ Gamme de température de stockage **EN Marking:** ① Identification of the manufacturer/ ② Identification of the PPE / ③ the N° of the standards to which the product is compliant/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Product classification / ⑤ The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). + 2849 : The number of the notified body involved in the equipment quality production control. / Read the instruction manual before use. / ⑥ USA NIOSH marking/ ⑦ UKRAINE marking/ ⑧ RUSSIA marking / ⑨ Great Britain marking / ⑩ The filtering piece shall not be used for more than one single shift (conventional duration of a shift: 8 hours)./ ⑪ Reusable particulate filter/ ⑫ Mask resistant to clogging in time (test by Dolomite dust) improving comfort of use / ⑬ End of storage time / ⑭ Maximum humidity during storage / ⑮ Storage temperature range **ES Marcación:** ① Identificación del fabricante/ ② Indicación del EPI / ③ el No. de normas con las que cumple el producto/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Clasificación del producto / ⑤ Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) + 2849 : El número del organismo notificado que interviene en el control de calidad de la producción del equipo. / Leer la información de instrucciones antes del uso. / ⑥ Marca USA NIOSH/ ⑦ Marca Ucrania/ ⑧ Marca Rusia / ⑨ Marca Reino Unido / ⑩ La pieza filtrante no debe ser utilizada más de un día de trabajo (duración convencional de un día de trabajo: 8 horas)./ ⑪ Filtro de partículas reutilizable/ ⑫ Mascara resistente al colmatamiento no tiempo (testada a poeira de Dolomite), melhorando o conforto de utilização / ⑬ Fin del período de almacenamiento / ⑭ Humedad máxima durante el almacenamiento / ⑮ Gama de temperatura de almacenamiento **PT Marcação:** ① Identificação do fabricante/ ② Identificação do E.P.I. / ③ die N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Classificação do produto / ⑤ A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). + 2849 : O número do organismo notificado que intervém no controlo de qualidade da produção do equipamento. / Ler as instruções antes da utilização. / ⑥ Marcação da USA NIOSH/ ⑦ Marcação da UCRÂNIA/ ⑧ Marcação da RÚSSIA / ⑨ Marcação da Grã-Bretanha / ⑩ A peça filtrante não deve ser utilizada mais do que um dia de trabalho (duração convencional de um dia de trabalho: 8 horas)./ ⑪ Filtro de partículas reutilizável/ ⑫ Mascara resistente ao entupimento no tempo (prova com pó de Dolomite), melhorando a comodidade de utilização / ⑬ Fim da prazo de armazenamento / ⑭ Humidade máxima durante o armazenamento / ⑮ Gama de temperatura de armazenamento **IT Marcatura:** ① Identificazione del costruttore/ ② Identificazione di un DPI / ③ n° delle norme alle quali il prodotto è conforme/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Classificazione prodotto / ⑤ Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pittogramma CE). + 2849 : Il numero dell'organismo notifico coinvolto nel controllo di qualità della protezione dell'apparecchiatura. / Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ⑥ Marcatura dell'USA NIOSH/ ⑦ Marcatura dell'Ucraina/ ⑧ Marcatura della Russia / ⑨ Marcatura della Gran Bretagna / ⑩ Il pezzo filtrante non deve essere utilizzato per più di un giorno di lavoro (durata convenzionale di un giorno di lavoro : 8 ore)./ ⑪ Filtro a particelle riutilizzabile/ ⑫ Maschera resistente all'intasamento nel tempo (prova con polvere di Dolomite), che favorisce la comodità d'utilizzo / ⑬ Fine della durata di stoccaggio / ⑭ Umidità massima di stoccaggio / ⑮ Limiti di temperatura di stoccaggio **NL Markering:** ① Identificatieteken van de fabrikant/ ② Identificatie van het PBM / ③ o nummer da norma con a qual o produto está em conformidade e/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Productclassificatie / ⑤ De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (CE-pictogram). + 2849 : Het nummer van de aangemelde instantie die de kwaliteitscontrole van de productie van de uitrusting uitvoert. / Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / ⑥ Markering voor USA NIOSH/ ⑦ Markering voor UKRAINE/ ⑧ Markering voor RUSLAND / ⑨ Markering voor Groot-Brittannië / ⑩ Het filteronderdeel dient niet langer dan één werkdag te worden gebruikt (gebruiksduur van een werkdag: 8 uur)./ ⑪ Filter met her te gebruiken deeltjes/ ⑫ Masker bestand tegen voeglijke verzanding (test met dolomietstof) voor verhoogd gebruiksduur / ⑬ Einde opslagtermijn / ⑭ Maximale vochtigheid tijdens opslag / ⑮ Bereik opslagtemperatuur **DE Kennzeichnung:** ① Herstellerkennzeichen/ ② Identifikation der PSA / ③ der Nummer van de normen waaraan het product voldoet/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Produktklassifizierung / ⑤ Kennzeichnungsinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). + 2849 : Nummer der bei der Qualitätskontrolle der Herstellung des Mittels mitwirkenden, gemeldeten Zertifizierungsorganisation. / Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ⑥ Kennzeichnung USA NIOSH/ ⑦ Kennzeichnung UKRAINE/ ⑧ Kennzeichnung RUSSLAND / ⑨ Markierung Großbritannien / ⑩ Der Filtereinsatz darf nicht mehr als einen Arbeitstag eingesetzt werden (Regelarbeitszeit eines Arbeitstages: 8 Stunden)./ ⑪ Wiederverwendbarer Partikelfilter/ ⑫ Maske, die zeitlich resistent gegenüber Abdichtung ist (Versuch mit Dolomit-Staub), verbessert den Nutzerkomfort / ⑬ Ende der Lagerungsdauer / ⑭ Maximale Feuchtigkeit während Lagerung / ⑮ Temperaturbereich für die Lagerung **PL Oznakowanie:** ① Identyfikacja producenta/ ② Identyfikacja SOI / ③ numery norm, z którymi produkt jest zgodny/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasyfikacja produktu / ⑤ Informacja o zgodności według obowiązującej przepisów (piktogram CE). + 2849 : Numer jednostki notyfikowanej przeprowadzającej kontrole jakości produkcji wyposażenia. / Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / ⑥ Oznakowanie USA NIOSH/ ⑦ Oznakowanie UKRAINA/ ⑧ Oznakowanie RUSIA / ⑨ Oznakowanie Zjednoczone Królestwo / ⑩ Filtr nie może być używany dłużej, niż przez jeden dzień pracy (standardowa długość dnia pracy: 8 godzin)./ ⑪ Filtr cząsteczkowy wielokrotnego użytku / ⑫ Maska odporna na nasycenie się z upływem czasu (próba z pyłem dolomitowym) poprawiająca komfort użytkownika / ⑬ Koniec okresu przechowywania / ⑭ Maksymalna wilgotność podczas przechowywania / ⑮ Zakres temperatury przechowywania **CS Znacení:** ① Identifikace výrobce/ ② Identifikace OOP / ③ šipka označující směr použití/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasifikace výrobku / ⑤ Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). + 2849 : Číslo pověřené instituce zprostředkovávající kontrolu kvality výrobního vybavení. / Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / ⑥ Označení USA NIOSH/ ⑦ Označení UKRAJINA/ ⑧ Označení RUSIA / ⑨ Označení Velká Británie / ⑩ Filtr se smí používat maximálně jeden pracovní den (obvyklá doba použití je jeden pracovní den: 8 hodin)./ ⑪ Filtr proti částicím na opakované použití/ ⑫ Maska odolná vůči upání v průběhu doby (zkouška dolomitovým prachem) a zvyšuje komfort použití / ⑬ Maximální vlhkost po skladování / ⑭ Maximální vlhkost počas skladování / ⑮ Rozsah skladovacej teploty **HU Jelölés:** ① A gyártó ismertető jele/ ② Az EVE azonosítója / ③ Szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Termék osztályozás / ⑤ Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). + 2849 : Az eszköz gyártásának minőségellenőrzésében közreműködő bejelentett tanúsító szervezet száma. / Használat előtt olvassa el a használati utasítást. / ⑥ USA NIOSH jelölése/ ⑦ UKRAJINA jelölése/ ⑧ RUSZIA jelölése / ⑨ Nagy-Britannia jelölése / ⑩ A szűrő rész egy munkanapnál tovább nem használható (egy munkanap meghatározott ideje : 8 óra)./ ⑪ Részecskezsűrítő többszöri használatra / ⑫ Nehezen eltávolítható, a használat során komfortérzetet növelő maszk (dolomit porral végzett teszt) / ⑬ Tárolási határidő / ⑭ Tárolás maximális nedvességtartalma / ⑮ Tárolási hőmérséklet **RO Marca:** ① Identificarea fabricantului/ ② Identificarea EIP / ③ numărul standardului ăruia i se conformează produsul/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Clasificarea produsului / ⑤ Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). + 2849 : Numărul organismului notificat implicat în controlul de calitate al producției echipamentului. / Citii instrucțiunile înainte de utilizare. / ⑥ Marcaj USA NIOSH/ ⑦ Marcaj UKRAINA/ ⑧ Marcaj RUSIA / ⑨ Marcaj Marea Britanie / ⑩ Filtrul nu trebuie folosit mai mult de o zi de lucru (durata agreată a unei zile de lucru: 8 ore)./ ⑪ Filtrul pentru particule, reutilizabil/ ⑫ Mască rezistentă la colmatare în timp (încercată cu praful de Dolomia) care ameliorează confortul de folosire / ⑬ Sfârșitul duratei de stocare / ⑭ Umiditate maximă în timpul stocării / ⑮ Gama de temperatură de stocare **EL Σημάνση:** ① Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή/ ② Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / ③ ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Ταξινόμηση προϊόντος / ⑤ Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμμα ΕΚ). + 2849 : Ο αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετέχει στον έλεγχο της παραγωγής του εξοπλισμού. / Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / ⑥ Σημάνση στην USA NIOSH/ ⑦ Σημάνση στην ΟΥΚΡΑΝΙΑ/ ⑧ Σημάνση στην ΡΩΣΙΑ / ⑨ Σημάνση στη Μεγάλη Βρετανία / ⑩ Το τμήμα φίλτρου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πέραν της μιας ημέρας εργασίας (συμβατική διάρκεια μιας ημέρας εργασίας: 8 ώρες)./ ⑪ Φίλτρο σωματιδίων πολλαπλών χρήσεων/ ⑫ Μάσκα ανθεκτική στην απόρριξη στη διάρκεια του χρόνου (δοκιμασία με σκόνη dolomit) που βελτιώνει την άνεση της χρήσης / ⑬ Αήξη διάρκειας αποθήκευσης / ⑭ Μέγιστη υγρασία αποθήκευσης / ⑮ Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης **HR Oznaka:** ① Identifikacija proizvođača/ ② Identifikacija OZO / ③ broj norme s kojih je proizvod u skladu / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasifikacija proizvoda / ⑤ Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). + 2849 : Broj prijaviteljenog tijela uključjenog u kontrolu kvalitete proizvodnje opreme. / Prije uporabe pročitati upute. / ⑥ oznaka USA NIOSH/ ⑦ Oznaka Ukrajine/ ⑧ oznaka RUSIA / ⑨ oznaka Velike Britanije / ⑩ Filter se smije koristiti samo jedan radni dan (uobičajeno trajanje jednog radnog dana: 8 sati)./ ⑪ Za višekratnu upotrebu filtra / ⑫ Maska otporna na promjene vremena (isprobana na prašini u Dolomitovim prachom) poboljšana udobnost pri korištenju / ⑬ Rok trajanja i skladištenja / ⑭ Maksimalna vlaga skladištenja / ⑮ Temperatura skladištenja **UK Маркування:** ① Маркування виробника / ⑤ Визначення засоби індивідуального захисту / ⑥ Номер стандарту, якому відповідає виріб / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Класифікація продукту / ⑤ Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiktograma CE). + 2849 : Номер уповноваженого органу, що займається контролем якості виробництва обладнання. / Читайте інструкцію перед використанням. / ⑥ Маркування «USA NIOSH» / ⑦ Маркування «UKRAINA» / ⑧ Маркування «РОСІЯ» / ⑨ Маркування «Велика Британія» / ⑩ Фільтруюча наліпка яка не повинна використовуватися довшого одного робочого дня (загальноприйнята тривалість робочого дня - 8 годин)./ ⑪ Багаторазовий сажевий фільтр / ⑫ Мaska, стійка до закурпчення (випробування доломітовим пилом) / ⑬ Кінцева дата зберігання / ⑭ Максимальна відносна вологість при зберіганні / ⑮ Діапазон температур при зберіганні. **RU Маркировка:** ① Маркировка изготовителя/ ② Идентификация СИЗ / ③ номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Классификация продукта / ⑤ Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). + 2849 : Номер уполномоченного органа, участвующего в контроле качества производства СИЗ. / Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / ⑥ Маркировка USA NIOSH/ ⑦ Маркировка УКРАИНА/ ⑧ Маркировка РОССИЯ / ⑨ Маркировка Великобритания / ⑩ Фильтрующая накладка не должна использоваться дольше одного рабочего дня (общепринятая продолжительность рабочего дня – 8 часов)./ ⑪ Фильтр против частиц, пригодный для повторного использования/ ⑫ Маска, устойчивая к забиванию (испытана доломитной пылью), с улучшением удобства использования / ⑬ Максимальная влажность при хранении / ⑮ Диапазон температур хранения **TR Markalama:** ① Üretici tanıtımaması/ ② KKE'nin tanıtımaması / ③ Ürünün uygun olduğu normun numarası/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Ürün sınıfı / ⑤ Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). + 2849 : Ekipman kalite üretim kontrolünde yer alan onaylı kuruluş sayısı. / Kullanım öncesinde kullanılmı kılavuzunu okuyun. / ⑥ USA NIOSH işareti/ ⑦ UKRAYNA işareti/ ⑧ RUSYA işareti / ⑨ Büyük Britanya işareti / ⑩ Filtre edici parça bir iş gününden fazla kullanılmamalıdır (genel kabul bir iş günü: 8 saat)./ ⑪ Yeniden kullanılabilir partikül filtreli/ ⑫ Zaman içinde dolmaya dirençli maske (Dolomit tozuya test edildi) artırılmış kullanımı / ⑬ Saklama süresi sonu / ⑭ Saklama koşullarındaki maksimum bağıl nem / ⑮ Saklama koşullarındaki sıcaklık aralığı **ZH 标记:** ① 制造商标识别号/ ② EPI识别码 / ③ 产品合规的标准号 / ④ FFP1; FFP2; FFP3: 产品分类 / ⑤ 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 + 2849 : 参与设备生产质量控制的指定机构的数量。 / 在使用前阅读操作说明。 / ⑥ 美国NIOSH标记 / ⑦ 乌克兰标志 / ⑧ 俄罗斯标志 / ⑨ 大不列颠标志 / ⑩ 此滤片不能使用超过1个更换期 (常规期限为8小时)。 / ⑪ 可重复使用的颗粒物过滤器 / ⑫ 耐堵塞(经Dolomite 防尘检测), 改善使用舒适度。 / ⑬ 存放期限终止 / ⑭ 存放期间的最大湿度 / ⑮ 存放温度范围 **SL Oznacévanje:** ① Identifikacija proizvajalca/ ② Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / ③ številka norme, s katero je izdelek usklajen/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Klasifikacija izdelka / ⑤ Oznacévanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). + 2849 : Identifikacija števila pripravega organa, vključenega v fazo nadzora proizvodnje opreme. / Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ⑥ Oznaka USA NIOSH/ ⑦ Oznaka UKRAJINE/ ⑧ Oznaka RUSIA / ⑨ Oznaka Velike Britanije / ⑩ Filter lahko uporabljamo samo en dan (običajni delovni čas) oziroma 8 ur / ⑪ Vseidelni filter za delce / ⑫ Maska odolna v goliari - hrle v čase (skúšky Dolomitovým prachom) vylepšena komfortu používania / ⑬ Iztek skladiščne roka / ⑭ Maksimalna vlaga skladištenja / ⑮ Razpon temperature za skladištenje **ET Märkistus:** ① Valmistaja loogitüüp / ② Isikukaitsevahendi andmed / ③ Number of standard millele toode vastab / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Toote klass / ⑤ Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). + 2849 : Vastutusse toomise kvaliteedikontrolli teostava teavitatud asutuse number. / Enne kasutamist lugege juhend läbi. / ⑥ USA NIOSH märgistus/ ⑦ UKRAINA märgistus / ⑧ RUSIA märgistus / ⑨ Suurbritannia märgistus / ⑩ Filtriüksus ei tohi kasutada pikemalet kui üks tööpäev (tavapärase tööpäeva kestus: 8 tundi)./ ⑪ Taaskasutatav osakefilter / ⑫ Mask ei ummistu pikemalet kasutamisel (testitud dolomiidolmuuga), mis parandab kasutusmugavust / ⑬ Säilitamisaja lõpp / ⑭ Säilitamisel lubatud maksimumniiskus / ⑮ Säilitamistemperatuur vahemik **LV Markējums:** ① Ražotāja identifikācija/ ② IAL identifikācija / ③ standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Produkta klasifikācija / ⑤ Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). + 2849 : Pilnvarotās iestādes numurs, kas norādīts ražošanas iekārtas kvalitātes kontrolē. / Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / ⑥ USA NIOSH marķējums/ ⑦ UKRAINA marķējums/ ⑧ RUSIA marķējums / ⑨ Apvienotās Karalistes marķējums / ⑩ Filtrējošo daļu nedrīkst lietot vairāk kā vienu darba dienu (pieņemtais darba dienas ilgums: 8 stundas)./ ⑪ Vairākas reizes izmantojams filtrs / ⑫ Maska, kas izturīga pret aizsērtošanas laika gaitā (tests ar dolomīta putekļiem), uzlabojot lietošanas komfortu / ⑬ Uzglabāšanas maksimālais mitrums / ⑭ Uzglabāšanas temperatūras amplitūda **LT Ženklinimas:** ① Gamintojo identifikavimas/ ② AAP identifikacija / ③ normos, kuriai atitinka gaminy, numeris/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Gaminių klasifikacija / ⑤ Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). + 2849 : Notifikuotųjų įstaigų, vykdančių įrangos kokybės kontrolę, numeris. / Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ⑥ USA NIOSH žymėjimas/ ⑦ Ukrainos žymėjimas/ ⑧ Rusijos žymėjimas / ⑨ Didiosios Britanijos žymėjimas / ⑩ Filtrą galima naudoti ne ilgiau kaip vieną darbo dieną (standartinė darbo diena sudaro 8 valandas)./ ⑪ Filtras su keičiamomis dalimis/ ⑫ Kolmatacija atspari kaukė (bandymas pagal Dolomite kalkes), gerinantį naudojimo patogumą / ⑬ Laikymo trukmės pabaiga / ⑭ Maksimali laikymo drėgmė / ⑮ Laikymo temperatūros diapazonas **SV Märkning:** ① Tilverkarens beteckning/ ② Identifikation av personlig skyddsutrustning / ③ Numren på standarderna som produkten överstämmer med/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Produktklassificering / ⑤ Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) + 2849 : Numret för annat organ som deltog i kontrollen av utrustningens produktionskvalitet. / Läsa instruktionsbroschyring före användning. / ⑥ Märkning USA NIOSH/ ⑦ Märkning UKRAINA/ ⑧ Märkning RYSSLAND / ⑨ Märkning Storbritannien / ⑩ Filteringsstycket får inte användas mer än en arbetsdag (normal arbetsdag: 8 timmar)./ ⑪ Återanvändbart partikelfilter/ ⑫ Mask med skydd mot igensättning(testat med dolomitdamm) för bättre komfort under användning / ⑬ Kan förvaras t.o.m. / ⑭ Maximal fuktighet under förvaring / ⑮ Förvaringstemperatur **DA Mærkning:** ① Identifikation af fabrikanten/ ② Identifikation af personligt værnemiddel / ③ Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med./ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Produktklassifikation / ⑤ Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). + 2849 : Nummeret på det bemyndede organ, der udfører kvalitetskontrol af produktionen af udstyret. / Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / ⑥ USA NIOSH mærkat/ ⑦ Ukraine mærkat/ ⑧ Rusland mærkat / ⑨ Storbritannien mærkat / ⑩ Filterstykket må kun anvendes en arbejdsdag (normal varighed af en arbejdsdag: 8 timer)./ ⑪ Filter med genanvendelige partikler/ ⑫ Maske, der er modstandsdygtigt mod tilstopning (Dolomies støvforsøg), der forbedrer anvendelseskomforten / ⑬ Slut på opbevaringslængde. / ⑭ Maksimal fugtighed under opbevaring / ⑮ Opbevaringstemperaturskala **FI Merkinnät:** ① Valmistajan tunnistusmerkintä/ ② Henkilösuoja- ja tunnus / ③ standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää/ ④ FFP1; FFP2; FFP3: Tuotteen luokitus / ⑤ Yhdennukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). + 2849 : Varusteen valmistuslaatu- ja tarkastuksen osallistujan tunnusnumero. / Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ⑥ USA NIOSH merkintä/ ⑦ UKRAINA merkintä/ ⑧ VENÄJÄ merkintä / ⑨ Ison-Britannian merkintä / ⑩ Suodattinta saa käyttää enintään yhden työpäivän ajan. (8 h)./ ⑪ Uudelleenkäytettävä huikkasuodatin/ ⑫ Kasvosuojus, joka ei tukkiudu ajan mittaan (Dolomien pölyoke), parantaa käyttömukavuutta / ⑬ Varastointiajan päättymispäiväys / ⑭ Suurin sallittu varastointilämpötila / ⑮ Varastointilämpötila **NO Merking:** ① Produsentidentifikasjon/ ② Identifisering av PVU / ③ antall standarder som produktet overholder / ④ FFP1; FFP2; FFP3: Produktklassifisering. / ⑤ Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende forskrifter (CE-piktogram). + 2849 : Nummeret på organet involvert i kvalitetskontrollen av produksjonen av utstyret. / Les bruksanvisningen før bruk. / ⑥ USA NIOSH-merket/ ⑦ UKRAINA-merket/ ⑧ RUSSLAND-merket / ⑨ GB-merket / ⑩ Filteringsrommet må ikke brukes i mer enn en virkedag (vanlig varighet av en arbeidsdag: 8 timer)./ ⑪ Gjenbrukbart partikelfilter/ ⑫ Maske motstandsdyktig mot tilstopping over tid (støvetest av Dolomit), som forbedrer brukskomforten. / ⑬ Slutt på lagringsperioden / ⑭ Maksimal fuktighet under lagring / ⑮ Lagringstemperatur

PART 4

⑩	NR	⑬	
⑪	R	⑭	
⑫	D	⑮	

PART 1



<p>M1100VB : Colour : White - Size : Adjustable M1195B : Colour : White - Size : Adjustable M1200VB : Colour : White - Size : Adjustable M1200V : Colour : White - Size : Adjustable M1200VP : Colour : White - Size : Adjustable M1200VPLUS : Colour : White - Size : Adjustable M1200VPW : Colour : Grey - Size : Adjustable M1300VB : Colour : White - Size : Adjustable M1300V :: White - Size : Adjustable,S M1300VP : Colour : White - Size : Adjustable M2FP2VPLW : Colour : White - Size : Adjustable M2FP3V : Colour : White - Size : Adjustable M3FP2 : Colour : White - Size : Adjustable</p>	<p>M1100 : Colour : White - Size : Adjustable M1100V : Colour : White - Size : Adjustable M1200 : Colour : White - Size : Adjustable M1200V : Colour : White - Size : Adjustable M1200VW : Colour : Grey - Size : Adjustable M1300V2 : Colour : White - Size : Adjustable</p> <p>M2FP2V : Colour : White - Size : Adjustable M2FP2VW : Colour : White - Size : Adjustable M3FP1 : Colour : White - Size : Adjustable</p> <p>M1104 : Colour : White - Size : Adjustable M1204 : Colour : White - Size : Adjustable M1204V : Colour : White - Size : Adjustable M1304V : Colour : White - Size : Adjustable M1304VW : Colour : Grey - Size : Adjustable</p>
---	--

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011

UA: 023 **DCTU EN 149:2017**

ARGENTINA: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes – Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar
 Fibra: polipropileno/tereftalato de polietileno.
 IVA : FR 36 309 585 693

UK CA Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as brought into UK law and amended
 Module B :
 INSPEC (0194) INTERNATIONAL LTD. 56 LESLIE HOUGH WAY, SALFORD, GREATER MANCHESTER M6 6AJ - UNITED KINGDOM
 Module D :
 INSPEC (0194) INTERNATIONAL LTD. 56 LESLIE HOUGH WAY, SALFORD, GREATER MANCHESTER M6 6AJ - UNITED KINGDOM
 Delta Plus UK - Premer Way - Blackburn - BB1 2JU -
 Declaration of Conformity available on www.deltaplus.com.uk

SABER:
 This disposable mask is covered by the Personal Protective Equipment regulation 2016/425 and is not a medical device covered by 93/42/EEC Directive for Medical Devices (Medical Devices 2017/745 Regulation).

SABER :سابر. كمامة أحادية الاستخدام خاضعة للائحة معدات الحماية الشخصية رقم 2016 / 425 وهي ليست جهازًا طبيًا خاضعًا للمعيار رقم 93/42/EEC للأجهزة الطبية (لائحة الأجهزة الطبية رقم 2017 / 745)